

Umowa o współpracy

Zawarta dnia..... w Krakowie
pomiędzy:

**Instytutem Fizyki Jądrowej im. Henryka
Niewodniczańskiego Polskiej Akademii
Nauk,**
ul. Radzikowskiego 152, 31-342 Kraków,
zwanym dalej „Instytutem”,
reprezentowanym przez:

**Prof. dr. hab. Tadeusza Lesiaka –
Dyrektora**

oraz

**Wołyńskim Uniwersytetem Narodowym
im. Łesi Ukrainki,**
43025, Łuck, Woli 13,
zwanym dalej „Uniwersytetem”,
reprezentowanym przez:

Prof. dr. hab. Anatoliia Tsosa – Rektora

§ 1

Strony zawierają umowę o współpracy, której celem jest wykorzystanie doświadczeń i dorobku naukowego oraz potencjału i pozycji naukowo-dydaktycznej Instytutu i Politechniki dla dalszych działań służących dobru Stron.

§ 2

Strony ustalają następujące kierunki współdziałania:

- wymiana doświadczeń w zakresie syntezy nanomateriałów funkcjonalnych;
- wymiana doświadczeń w zakresie rozwoju nauki i prowadzonych prac badawczych w dziedzinie zastosowania nanomateriałów funkcjonalnych w elektronice, optoelektronice, fotonice oraz w technologii informacyjnej;
- wzajemne prezentowanie i propagowanie osiągnięć z zakresu prowadzonych badań w dziedzinie fizyki, nanotechnologii, fotoniki;
- wspólne działania ukierunkowane na pozyskiwanie funduszy na prowadzenie badań naukowych;

Угода про співпрацю 1404

Укладена _____ в Кракові
між:

**Інститутом ядерної фізики ім. Генрика
Неводнічанського Польської Академії
Наук,**
вул. Радзіковського 152, 31-342 Краків,
далі – «Інститут»,
в особі:

проф. Тадеуша Лєсяка - Директора

i

**Волинським національним
університетом імені Лєси Українки,**
43025, Луцьк, пр.Волі 13,
Далі – «Університет»,
в особі:

проф. Анатолія Цьося – Ректора

§ 1

Сторони укладають Угоду про співпрацю, метою якої є використання досвіду та наукових досягнень, а також потенціалу та науково-педагогічної бази Інституту та Університету для подальшої діяльності на користь Сторін.

§ 2

Сторони домовилися про наступні напрямки співпраці:

- обмін досвідом у галузі синтезу функціональних наноматеріалів;
- обмін досвідом у сфері розвитку науки та досліджень у сфері застосування функціональних наноматеріалів в електроніці, оптоелектроніці, фотоніці та в інформаційних технологіях;
- взаємна презентація та популяризація досягнень проведених досліджень у галузі фізики, нанотехнологій, фотоніки;
- спільна діяльність, спрямована на отримання коштів для проведення наукових досліджень;

- realizacja zadań dydaktycznych w ramach współpracy w zakresie fizyki, nanotechnologii i fotoniki przez pracowników Instytutu i Uniwersytetu.

§ 3

1. Instytut zobowiązuje się do:

- prowadzenia wspólnych badań w dziedzinie nanomateriałów funkcjonalnych oraz ich zastosowania w elektronice, optoelektronice i fotonice;
- poszukiwania możliwości pozyskania środków i wspólnego przygotowania aplikacji o finansowanie projektów badawczych i edukacyjnych.

2. Uniwersytet zobowiązuje się do:

- prowadzenia wspólnych badań w dziedzinie materiałów funkcjonalnych oraz ich zastosowania w elektronice, optoelektronice i fotonice;
- poszukiwania możliwości pozyskania środków i wspólnego przygotowania aplikacji o finansowanie projektów badawczych i edukacyjnych.

3. Wzajemne szczegółowe zobowiązania stron regulowane będą każdorazowo w danej sprawie w umowach szczegółowych zawieranych na piśmie pod rygorem nieważności.

§ 4

1. We wzajemnych kontaktach Strony będą reprezentowane przez Koordynatorów, którymi są:

- ze strony Instytutu:
Dr hab. Łukasz Laskowski, prof. IFJ PAN
- ze strony Politechniki
Dr hab. Halyna Myronchuk, prof., dyrektor edukacyjnego i naukowego instytutu fizyko-technologicznego

2. Strony umowy ponoszą odpowiedzialność za swoich przeszkolonych pracowników wykorzystujących aparaturę badawczą będącą w dyspozycji drugiej Strony, przy czym pracowników tych wskazują Koordynatorzy.

- виконання дидактичних завдань у рамках співпраці в галузі фізики, нанотехнологій та фотоніки співробітниками Інституту та Університету.

§ 3

1. Інститут зобов'язується:

- проводити спільні дослідження у галузі функціональних наноматеріалів та їх застосування в електроніці, оптоелектроніці та фотоніці;
- займатися пошуком можливостей фінансування та спільної підготовки заявок на фінансування наукових та освітніх проєктів.

2. Університет зобов'язується:

- проводити спільні дослідження у галузі функціональних матеріалів та їх застосування в електроніці, оптоелектроніці та фотоніці;
- займатися пошуком можливостей фінансування та спільною підготовкою заявок на фінансування наукових та освітніх проєктів.

3. Конкретні взаємні зобов'язання сторін регулюватимуться кожного разу в конкретному випадку в окремих договорах, укладених у письмовій формі, інакше вони є недійсними.

§ 4

1. У взаємних контактах Сторони будуть представлені Координаторами, якими є:

- зі сторони Інституту:
Доктор наук, проф. ІЯФ ПАН – Лукаш Ласковскі,
- зі сторони Університету
Доктор наук, проф., директор навчально-наукового фізико-технологічного інституту – Галина Мирончук,

2. Сторони договору несуть відповідальність за своїх працівників, які використовують випробувальне обладнання, що є в розпорядженні іншої Сторони, і ці працівники призначаються Координаторами.

§ 5

1. Strony deklarują utrzymywanie w poufności niedostępnych publicznie informacji pozyskanych w trakcie realizacji umowy, w tym informacji mogących być podstawą patentów.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową stosują się przepisy Kodeksu Cywilnego.
3. Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania przez ostatnią ze stron.
4. Umowa zawarta jest na czas nieokreślony.
5. Rozwiązanie Umowy może nastąpić na pisemny wniosek jednej ze stron z miesięcznym okresem wypowiedzenia.
6. Spory wynikające z realizacji niniejszej Umowy będą rozstrzygane przez właściwy dla Powoda Sąd.
7. Umowa niniejsza została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.
8. Zmiana umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
9. Umowa nie rodzi jakichkolwiek zobowiązań finansowych.

15.02.2023r.

**Instytut Fizyki Jądrowej
im. Henryka Niewodniczańskiego,
Polskiej Akademii Nauk**



Prof. dr hab. Tadeusz Lesiak

§ 5

1. Сторони заявляють про збереження конфіденційної інформації, яка не є загальнодоступною та буде отримана в процесі виконання цієї Угоди, в тому числі інформації, яка може бути використана при реєстрації патентів.
2. У питаннях, не охоплених цією Угодою, застосовуються положення Цивільного кодексу.
3. Договір набирає чинності з дня його підписання останньою Стороною.
4. Угода укладається на невизначений строк.
5. Угода може бути розірвана за письмовою заявою однієї із Сторін за умови попереднього попередження за один місяць до дня її розірвання.
6. Суперечки, що виникають у зв'язку з виконання цієї Угоди, вирішуватимуться в суді, до якого звернеться Позивач.
7. Ця Угода укладена у двох ідентичних примірниках, по одному для кожної зі Сторін.
8. Будь-яка зміна в Угоді повинна бути зроблена в письмовій формі, інакше вона є недійсною.
9. Угода не передбачає будь-яких фінансових зобов'язань.

**Волинський національний університет
імені Лесі Українки**



Ректор Анатолій Цьось

RADCA PRAWNY

Maciej Markowicz
Kt (2205)